

1001

報恩寺編

在聖賢門外之時
有康居國與僧來
長于坐結印行道
能得如來舍利寶
相是塔奉事之此
江南塔寺之始梁名
義于宗政大寺以永
樂後建為報恩寺
其塔殿高金碧紙
瑞燈火此燈中夜
燭天同屬壯麗

秦淮夜話

第15卷



秦 淮 夜 谈

第 十 五 辑

南京市秦淮区地方史志编纂委员会
政协南京市秦淮区文史资料研究委员会 编印

二〇〇〇年十一月



千古秦淮诗词朗诵演唱会

孙振邦摄



江南贡院

孙振邦 摄

1981/142/07

水西门西广场中赏心亭



孙振邦 摄



夫子庙西广场中双陆亭

孙振邦 摄

秦淮夜谈编辑委员会

阎文斌 朱 平

杨献文 魏守馥

仇良矩

目 录

开创新局面 迎接新世纪

- 把一本良志奉献给秦淮人民 时呈忠(1)
——在《秦淮区志》编纂委员会会议上的讲话
再创夫子庙与秦淮风光带的辉煌 陈思平(7)
双塘街道的社区工作 中共秦淮区委双塘街道工委(11)
秦淮小吃 台湾宝岛尽风流 陈思平(15)

人 物 春 秋

- 元曲四大家之一——白朴与金陵 卢海鸣(23)
方苞与南京 李代骝(29)
朱元璋与秦淮地名传说 朱 平(32)
高元钧忆秦淮旧事 潇 潇(37)
张勃——南京地方志之父 王永泉(41)

秦 淮 杂 忆

- 明末复社秦淮纪略 魏守馥(44)
扯谈秦淮文化 沈西蒙(53)
夫子庙旧事 仇良矩(58)
秦淮河与漕运 朱 平(62)
书缘 阎文斌(69)
夫子庙别记 杨献文(76)
缪荃孙与颜料坊“艺风楼” 许延长(79)
中国历史上的对台湾用兵 陈事恒(82)
南京市立医院 濮小南(85)

百年澡堂玉清池

王永泉(87)

十年前的一次历史记录

车大敬(96)

——忆秦淮游船首航录音报道

缅怀张友鸾

陈碧茵(101)

两位参加清史稿编纂的南京人

江永强(105)

老南京厨行和茶行业

唐思春(107)

秦 淮 风 情

话说秦淮新河

朱 平(111)

韩熙载秦淮“夜宴”人生

许根友(113)

晚晴楼客人“吃”餐具

陈思平(116)

古今大校场

朱 平(117)

建康的佛经翻译中心道场寺

刘大任(121)

民 间 传 说

范蠡避祸筑越城

王永泉(130)

张僧繇神笔画飞龙

王永泉(135)

书神的传说

江永强(160)

文 化 景 观

富有秦淮特色的夫子庙西广场

魏守餘(141)

秦淮胜迹赏心亭

魏守餘(145)

王伯沆故居纪念馆

杨献文(151)

名家碑帖跋语辑录

胡舜庆(155)

《秦淮文物》序

蒋赞初(158)

弘毅楼

濮小南(159)

谈正学路小学的创建与发展

郭连珏(162)

为桃叶正名

王永泉(168)

工 作 研 究

关于复建沈万三故居的思考与建议
博大精深文化 金陵古城的精华
——秦淮文化探析

童泽民(170)

高安宁(175)

史 志 园 地

1999年秦淮区概况

刘希德(184)

中共秦淮区委等领导机构建立与名称沿革

刘德源(190)

诗 词

朱雀桥

曾 一(14)

小聚

陈碧茵(40)

新世纪的太阳

朱小松(120)

鬼子又在赖罪

洪 滔(31)

寻我家园

董 伟(86)

谁不知道她

朱小松(81)

秦虹新貌

郭连珏(36)

你是谁

朱小松(52)

城南庭院一景

金 戈(28)

城头断想

金 戈(43)

名 篇 丛 刊

吴都赋

西晋·左思(193)

把一本良志奉献给秦淮人民

——在《秦淮区志》编纂委员会（扩大）会议上的讲话

时 呈 忠

这次会议的主要目的就是按照国务院和省市人民政府的要求，统一部署我区的区志编纂工作，以便统一思想，明确目标，落实责任，尽快动员组织精干力量，认真开展区志编写工作，确保 2001 年完成《秦淮区志》编纂出版。史志办对前一阶段部门志编纂的情况做了小结，并对部门编写先进单位进行了表彰，区委组织部等 7 个单位获组织奖，区民政局等 6 个单位获好稿奖。应该说前一阶段编写部门志我们已取得了一些成绩，为编纂区志积累了经验和资料，下一步工作就是在完成部门志的基础上开始编纂区志。这项工作任务更重，难度更大，要求更高。

一、编纂《秦淮区志》是一项指令性任务，各承编单位都必须不折不扣地加以完成

早在 1996 年 11 月，国务院办公厅就在《关于进一步加强地方志编纂工作的通知》中明确提出了“三级修志”的原则，第一次把市辖区编纂的地方志列为本届修志的独立志种，并规定每 20 年左右续修一次。江苏省人民政府也于 1997 年 9 月发出了《关于全面开展省辖市区志编纂工作的通知》，统一要求全省区志编纂工作一定要于 2001 年完成。

为此，市人民政府于1998年10月召开了会议进行了专题部署，限令全市各个区务必要在2001年全部完成区志编纂工作。由此可见，我们现在编纂《秦淮区志》绝不是一件可做可不做的软任务，也不是一件局部性工作，而是一件非做不可的、关系到全局的硬任务，是一项必须在2001年完成的指令性政治任务。

与其他地区相比，我区的区志编纂工作相对滞后。全省13个省辖市43个区，已编好地方志24部；我市白下区早在80年代中期就率先编出了全国第一部区志，其余各区都已完成资料收集工作，有的已经开始编纂区志初稿，而目前我区编纂工作才正式拉开序幕。并且由于部门志编写的差异及不平衡性，编写区志资料不全，缺乏特色。我区区志编纂工作要求较高。我区历史悠久，人文荟萃，文化底蕴丰富厚实，名胜古迹众多，在许多方面有着得天独厚的条件，在全市有着独特的地位和作用，在全省乃至全国都有一定的知名度，客观上要求区志编纂要有特点，有特色。同时，省市志办领导也对我区编写出精品良志寄予厚望。所以，我们修志的要求更高，难度很大。现在离2001年底只有一年八个月时间了，可以说是时间紧、任务重、压力大。面对这些情况，各级各部门、特别是各个承编单位都必须争分夺秒，急起直追，付出比他人更多的艰辛，高质量地完成区志编纂任务。

二、编纂《秦淮区志》意义深远，各级各部门都必须高度重视这项工作

我国是一个文明古国，修地方志是中华民族的优良传统。纵观历史，各朝各代的统治者之所以十分重视修志工

作，就是因为志书具有不可替代的“资政、存史、教化”的作用。古人云：“以铜为镜，可正衣冠；以古为鉴，可知兴替；以人为鉴，可明得失。”这是古人对历史经验的深切认识，也充分表明了史志工作的极端重要性。编修社会主义方志是一项长期的具有连续性的社会主义文化建设事业，对全面了解和反映我国地情国情，对推进我国两个文明建设，对积累和保存地方文献，都具有十分重要的意义。正如江泽民同志所深刻指出的：“编纂社会主义新方志是两个文明建设的组成部分，是社会主义文化建设的系统工作，是承上启下，继往开来，服务当代，有益后世的千秋大业”。

编修《秦淮区志》有着十分重要的现实意义。通过编修《秦淮区志》将为各级党政部门研究秦淮的发展轨迹和探求建设现代化城区发展规律提供翔实可靠的区情资料，为秦淮经济和社会事业发展的科学决策提供历史和现实的依据，为推进改革，建设秦淮发挥长久的激励和鼓舞作用。同时，区志也是对全区人民，特别是青少年进行爱国主义、社会主义、革命传统教育的现实、生动、亲切、富有说服力的教材。因此，我们一定要站在马克思主义历史观的战略高度，充分认识编纂《秦淮区志》的重要意义和独特作用，以高度的政治责任感和强烈的历史使命感，满腔热情地去对待这项工作。

三、编纂《秦淮区志》任务浩繁艰巨，各承编单位都必须精心加以组织

志书是一部专业很强的典籍，既不同史，也不同鉴，更不同于一般性的书刊，它是“记述一定区域自然和社会的历史与现状的资料性著述”，是一部严谨的科学的资料汇集，

它既强调空间上的地域性，又强调时间上的统括性，还强调内容上的记述性、真实性和著作性。根据上述志书的特殊要求，《秦淮区志》在地域上要突出“一方”，辖区内所有单位，包括部、省市属企事业单位，以至驻区军事单位都要记述在内；在时间上要突出“古今”，凡在秦淮这块土地上发生的所有史实，都要上溯发端，中记演变，下述近况，上下五千年，纵不能断线；在内容上要突出“综合”，既记自然，又记社会，又记人文、政治、军事、地理、法制、科教文卫、体育、艺术、人物等，横不能缺项；在体例、体裁上要突出“完备”，编、章、节、目以及述、记、传、图、表、录等要一应俱全，以志为主，诸体兼备。扬州《广陵区志》规模达120万字，先后有1000多人参与收集资料，199人直接参与编纂，40多位专家参与评审，5年时间完成。根据省市要求，《秦淮区志》规模近100万字，如果按照最低限1:10的比例出书，要收集1000万字资料。可以想象，编纂《秦淮区志》是一项何等浩繁艰巨的社会文化工程。因此，我们对编纂《秦淮区志》绝不能等闲视之，草率应付。一方面，所有参加编修的同志，都应以此重任为荣，增强责任感和使命感，悉心钻研，潜心撰写；另一方面，各个具体承编单位也都应十分精心地组织，严格按照区志办的统一要求、编制计划和实施方案，保质保量地按时完成。

四、编纂《秦淮区志》是一项社会系统工程，一定要切实加强领导

《秦淮区志》作为一部宏篇巨制，绝非少数几个人、几个单位可以胜任的，而是需要众多人员、众多单位共同参与才能完成。我们一定要强化领导，加强协作，齐心协力编纂

好《秦淮区志》。

第一，区机关各部门、各街镇、各直属单位都要重视区志编纂工作，把编写区志列入重要议事日程，切实加强对修志工作的领导。各承编单位都要成立领导小组。在修志过程中，主要负责人应当是第一责任人，负总责，还要确定一名领导同志分管这项工作，具体抓协调配合，抓工作进度，抓编写质量。并指定一名责任心强、有一定文字水平的干部执笔。对于执笔的同志在时间上给予保证，在编纂区志初稿期间内，可以半天工作，半天撰写，必要时集中时间离岗专门编写。根据区志编委会的安排，各承编单位必须在今年7月底前完成初稿，并打印存盘后送地方志办公室。

第二，各部门、各单位要通力协作，搞好配合。编纂区志是一项社会系统工程，牵涉到方方面面，不少篇目内容和编写任务有交叉，需要几个部门共同完成，相互之间更要勇挑重担，主动配合，绝不允许相互推委扯皮，影响整体进度。还要注意做好驻区单位的工作，争取他们的参与和支持。区志办是区政府的一个专职机构，一方面，各部门、各单位要自觉服从区志办的统一安排，接受业务指导，同时，区志办的同志上门索取材料，了解情况时，各部门、各单位要热情接待，满足要求；另一方面，区志办本身也要大胆开展工作，充分发挥组织、指导、协调和督查的作用。

第三，要从各方面为编纂志书提供保障。区志编纂工作旷日持久，资料浩繁，面广量大，工作十分辛苦。区志办要努力为专兼职、聘用人员考察调研、征集资料、撰写志稿创造良好的工作条件，关心他们的生活，不断解决编志过程中遇到的各种困难。各部门、各单位要在经费及物质上保证编

纂工作开展。同时要为承编人员提供良好的工作环境和必要的工作条件，保证其工作时间和精力，以确保区志编写工作的顺利开展，时至书成。

盛世修志，志载盛世。“修志事业是伴随着中华民族生生不息、永不竭尽的事业”。尽管我们编纂《秦淮区志》存在着许多困难，但另一方面，也具备很多有利条件。我们坚信，只要各级党政领导始终一贯给予关心重视，只要各部门、各单位主动参与和积极配合，只要所有专兼职编纂人员全身心投入，那么，到2001年我们就一定能完成《秦淮区志》的编纂任务，就一定能把一部良志奉献给秦淮人民。

再创夫子庙与秦淮风光带的辉煌

陈思平

一场以彻底转换观念，加快开发旅游市场的大讨论，在秦淮区激烈展开半年，终于论出分晓。“对外加大宣传包装，对内加快开发利用。”这是秦淮人经过认真反思后形成的共识。

这场始于年初的讨论围绕夫子庙秦淮风光带的前景与发展展开。夫子庙秦淮风光带自 1984 年投入建设以来，历时 16 年，投资 28 亿元，建成以“青砖小瓦马头墙，回廊挂落花格窗”为主格调的古建筑群体，并以“庙市景”合一的格局蜚声海内外。

老祖宗留下的宝贵遗产给秦淮人带来了许多荣耀。江苏旅游业的龙头，东方建筑风格的典范，全国旅游胜地四十佳……，前几年开辟的水上游览风景线 and 秦淮风味小吃王国游，还被国家旅游局列为全国旅游专线。

然而随着全国旅游市场的加速开发和推进，一批又一批新的人文景观和自然景观相继涌向旅游市场，戴在夫子庙秦淮风光带头上的光环亮度减弱。据夫子庙地区一家实力较强的公司负责人透露：上海城隍庙面积仅为夫子庙的一半，然而去年一年实现营销收入 68 亿元，上交四税 2.1 亿元，企业净利润 1.5 亿元。而夫子庙去年一年营销收入仅 28 亿元，

上交四税 6000 万元。

旅游业的“后起之秀”宁波城隍庙 5 年前的净资产仅 707 万元，经过改制和市场运作，如今净资产增加了 5 倍。

翔实的数据既似无可辩驳的事实，更似一面镜子，让秦准人感到汗颜。秦准人开始认真反思了。为什么恢复建设早于上海、宁波两庙的南京夫子庙，经济效益却滞后于两庙？究其原因，在于闭关自守，夜郎自大，躺在龙头老大的位子上沾沾自喜，从不外出推销，也不做包装宣传，更谈不上做环境。而旅游市场的繁荣关键在于包装、宣传、推销，而秦准人偏偏在这些关键问题上舍不得投入，仅靠祖上留下的品牌坐等客人上门，“不进则退”自然理在其中了。

再创夫子庙秦准风光带的辉煌，关键在于转变观念，走向市场。区委、区政府领导带头反思，分析全区旅游市场的现状和全国旅游市场的发展态势，认识到夫子庙秦准风光带要实现二次腾飞，必须加大宣传力度，整体包装，提升档次，加快开发旅游资源，加速旅游产业化的进程。区旅游局、夫子庙地区管理局、夫子庙旅游实业发展股份有限公司等旅游系统的领导与干部，在转换观念的同时，纷纷以全面改革的实际行动，给夫子庙秦准风光带注进全面加速的润滑剂。

大讨论、大转变，带来的是夫子庙秦准风光带的大变化。

思想观念的大转变，让秦准人懂得“酒好也要勤吆喝”。区委书记杨福明亲自组团带队参加在新疆乌鲁木齐市举行的“中国国内旅游交易会”；旅游局和股份公司也纷纷走出区域经济的圈套，积极参加在周边城市举行的旅游交易会，向各

地客人全面介绍夫子庙秦淮风光带；区委宣传部牵头组织各有关部门在夫子庙开展争创全国文明旅游景区的活动，夫子庙旅行社与全国 40 多个知名旅行社建立网络，仅今年 4 月份以来便接团和组团外出 44 个。

借助新闻媒体，运用各种手段，整体包装宣传夫子庙秦淮风光带，是秦淮人转变观念的最大收获。旅游局投资 3.9 万元在北京新街口旅游商品一条街制作了面积为 3 米×1.5 米的夫子庙秦淮风光带旅游景点的大型灯箱；邀请南京电影制片厂拍摄长度达 45 分钟，用中英文双声道介绍的夫子庙秦淮风光带 VCD 光盘；向社会首次广泛征集夫子庙秦淮风光带徽标；区委宣传部正在抓紧时间编辑介绍夫子庙的大型画册，以其品牌优势，扩大对外知名度。

环境效益是拉动激活旅游市场的重要环节，秦淮人以巨大的投入做好这方面的文间。夫子庙地区管理局筹资 700 万元把夫子庙中心广场、西牌坊、北牌坊及贡院西街全部铺上 8 公分厚的花岗岩路面；改造建设贡院西街精品一条街，沿街 61 家商店全部装饰一新，改为精品屋，低档商品全部退出这条街；撤销夫子庙广场上污染环境的饮食大排挡和龙门街上影响交通的部分小摊点，管理部门全年因此而减少收入近 200 万元；在市供电部门的配合下，夫子庙地区原架在高空的电缆线全部入地，代之而起的是 7 座花坛和 30 座仿古高杆路灯；管理部门在广场及丁字街上实行的“五分钟”保洁法，全天候向游人提供整洁优美的环境。

思想观念上的转变，砸碎了禁锢秦淮人的锁链，加快开发旅游资源，全面推进旅游产业化的进程。全区新开发的旅游产品多达 100 多种，彻底改变了以往由雨花石一统天下的